

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Седьмая сессия

Женева, 18–20 октября 2021 года

Извлечение из добавления к докладу о работе седьмой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2021/2/Add.1)*

Решения VII/8i, касающийся выполнения Ирландией своих обязательств по Конвенции

Принято Совещанием Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды на седьмой сессии

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹,

принимая к сведению выводы Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, по сообщению ACCC/C/2013/107 о соблюдении Ирландией своих обязательств, касающихся участия общественности в принятии решения о продлении срока эксплуатации карьера², доклад Комитета о ходе выполнения Ирландией рекомендаций, содержащихся в его выводах по сообщению ACCC/C/2013/107³, выводы Комитета по сообщению ACCC/C/2016/141 о соблюдении Ирландией своих обязательств, касающихся доступа к экологической информации и механизмов ее рассмотрения⁴, доклад Комитета о ходе выполнения Ирландией рекомендаций, содержащихся в его выводах по сообщению ACCC/C/2016/141⁵, а также выводы Комитета по сообщению ACCC/C/2014/112, касающиеся выполнения Ирландией своих обязательств в отношении реализации национального плана в области возобновляемой энергетики⁶,

будучи воодушевлено готовностью Ирландии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* следующие выводы Комитета по сообщению ACCC/C/2013/107:

а) не предоставив общественности возможности участвовать в принятии решений относительно выдачи разрешений на продление срока эксплуатации

¹ ECE/MP.PP/2/Add.8.

² ECE/MP.PP/C.1/2019/9.

³ ECE/MP.PP/2021/52.

⁴ ECE/MP.PP/C.1/2021/8.

⁵ ECE/MP.PP/2021/52.

⁶ ECE/MP.PP/C.1/2021/17.

Траммонского карьера в 2013 году, соответствующая Сторона не выполнила положения пункта 10 статьи 6 Конвенции;

b) предусматривая механизмы, с помощью которых разрешения на деятельность, подпадающую под действие статьи 6 Конвенции, могут продлеваться на срок до пяти лет без какой-либо возможности для общественности участвовать в принятии решения о продлении, пункты 1) а) i) и ii) статьи 42 Закона о планировании и благоустройстве территории 2000 года не отвечают положениям пункта 10) статьи 6 и, следовательно, соответствующая Сторона не выполняет требование пункта 10) статьи 6 Конвенции;

2. *одобряет* следующие выводы Комитета по сообщению ACCC/C/2016/141:

a) не приняв мер для обеспечения того, чтобы Управление Комиссара по вопросам экологической информации и суды своевременно принимали решения по апелляциям в отношении запросов на получение экологической информации, соответствующая Сторона не выполняет требование пункта 4 статьи 9 Конвенции об обеспечении своевременных процедур рассмотрения запросов на получение экологической информации;

b) сохраняя систему, в соответствии с которой суды могут выносить решения о том, что запросы о предоставлении информации подпадают под действие Регламентов Европейских сообществ (доступ к экологической информации), не давая впоследствии никаких указаний относительно их надлежащего и эффективного удовлетворения, соответствующая Сторона не выполняет содержащееся в пункте 4 статьи 9 Конвенции требование об обеспечении адекватных и эффективных средств правовой защиты при рассмотрении запросов о предоставлении экологической информации;

3. *одобряет* следующие выводы Комитета по сообщению ACCC/C/2014/112:

a) отказав в раскрытии результатов исследования затрат и выгод, подготовленного для программы экспорта возобновляемых источников энергии, на том основании, что исследование не является «экологической информацией», соответствующая Сторона не выполнила требования пункта 1 статьи 4 в сочетании с пунктом 3 b) статьи 2 Конвенции;

b) не принимая мер для обеспечения того, чтобы Управление Комиссара по вопросам экологической информации своевременно принимало решения по апелляциям в отношении запросов на получение экологической информации, соответствующая Сторона не выполняет требование пункта 4 статьи 9 Конвенции об обеспечении своевременных процедур рассмотрения запросов на получение экологической информации;

4. *рекомендует* соответствующей Стороне:

a) в отношении подпунктов 1 а) i) и ii) раздела 42 Закона о планировании и благоустройстве 2000 года:

i) принять необходимые законодательные меры для обеспечения того, чтобы разрешения на деятельность, подпадающую под действие статьи 6 Конвенции, не могли продлеваться, кроме как на минимальный срок, без предоставления общественности возможности участвовать в принятии решения о таком продлении в соответствии с пунктами 2)–9) статьи 6 Конвенции;

ii) предпринять необходимые шаги для обеспечения скорейшего принятия мер по выполнению рекомендации, содержащейся в подпункте i) выше;

b) принять необходимые законодательные и нормативные меры для обеспечения того, чтобы:

i) решения по апелляциям, поданным в соответствии с Регламентами Европейских сообществ о доступе к экологической информации в Управление Комиссара по вопросам экологической информации или в суды, независимо от

того, были ли они поданы заявителем или любым другим лицом, принимались своевременно, например путем установления конкретного срока;

ii) существовали обязательные указания для обеспечения того, чтобы в случае вынесения судом решения о том, что государственный орган или запрос на информацию подпадает под действие Регламентов Европейских сообществ о доступе к экологической информации, основной запрос на доступ к информации впоследствии удовлетворялся адекватным и эффективным образом;

с) принять необходимые законодательные, нормативные, административные и практические меры для обеспечения того, чтобы:

i) в доступе к результатам исследований затрат и выгод, используемым при принятии экологических решений, не отказывалось на том основании, что они не являются «экологической информацией» по смыслу пункта 3 b) статьи 2 Конвенции;

ii) решения по апелляциям, поданным в соответствии с Регламентами Европейских сообществ о доступе к экологической информации в Управление Комиссара по вопросам экологической информации, принимались своевременно, например путем установления конкретного срока;

5. *рекомендует* соответствующей Стороне:

a) представить Комитету к 1 июля 2022 года включающий график план действий по выполнению рекомендаций, изложенных в пункте 4 выше;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении плана действий и вышеизложенных рекомендаций;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

d) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

6. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.
